

Lossnay Energy Recovery Ventilator

Models:

LGH-F300RX5-E1, LGH-F470RX5-E1, LGH-F600RX5-E1, LGH-F1200RX5-E1

Operating Instructions

(For the user)

Please read this manual carefully before use for proper and safe use.

Do not attempt to install the product by yourself.

Make sure to follow the instructions "When using the unit in a cold climate" when Lossnay is installed in such a case.

Safety precautions

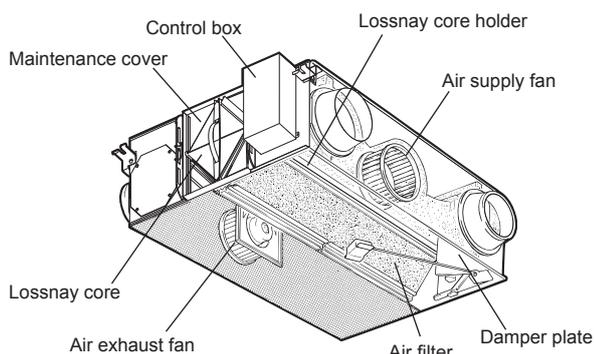
The following signs indicate that death or serious injury may be caused by failure to heed the precautions described below.

 WARNING	
 Prohibited	Do not turn the remote controller on or off when flammable gas has leaked. (It could catch fire or cause explosion with sparks released from electric contractor.) Open windows to ventilate.
 Wet hands prohibited	Don't operate with wet hands. (Electrical shock can result.)
 Do not disassemble	Do not modify or disassemble. (It could cause fire, electric shock or injury.)
 Do not wet	Do not apply water to the unit and remote controller. (Electrical shock can result.)
 Do not touch	Do not poke your fingers or sticks into the air intake and outlet while the product is operating. (Failure to heed this warning may result in injury.)
 The instructions given must be followed.	Use the specified power supply and voltage. (Use of incorrect power supply could cause fire or electric shock.) Make sure the power supply isolator is turned off on the power distribution panel before starting maintenance. (It could cause electric shock or injury if it is turned on.) When any abnormal conditions (burning smell, or others) are observed, stop operation, turn off the power supply isolator on the power distribution panel and consult your dealer. (Continuing operation under such conditions could cause, electric shock, fire, or damage.)

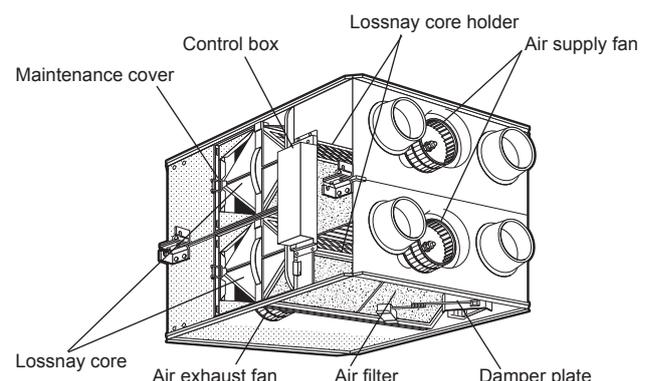
 CAUTION	
 Prohibited	Do not place a burning appliance in a place where it is exposed directly to the wind from Lossnay. (It could cause an accident as a result of incomplete combustion.) Don't operate with the "BY-PASS" when heating the room in winter. (Condensed water may drip from the unit and wet the surface of ceiling.) Do not use at a place where exposed to high temperatures (104°F (40°C) or higher), naked flames, or in environment with heavy fumes. (It could cause fire.) Do not use in an environment such as a chemical factory, where hazardous gases such as acidic gases, alkaline gases, organic solvent fumes, paint fumes, or gases containing corrosive components are generated. (It could malfunction.)
 The instructions given must be followed.	Securely install parts after maintenance. (It could cause injury if parts fall.) Put on gloves during maintenance. (It could cause injury.) Make sure the power supply isolator is turned off on the power distribution panel when Lossnay is not used for a long period of time. (It could cause electric shock, power leakage, or fire as a result of deteriorated insulation.) The appliance is not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Names of the parts

Models LGH-F300, F470, F600RX5-E1



Model LGH-F1200RX5-E1



Operation

Lossnay can be connected with Lossnay remote controllers (PZ-60DR-E, and others), and other Systems (City multi, Mr.slim, Central controller (MELANS))

Following shows the use of PZ-60DR-E, please refer to the manuals for the other systems.

For connection of a Lossnay remote controller (PZ-60DR-E)

If the Lossnay's operation is linked with the operation of an external device such as an air conditioner, the method of use will differ, so carry out the appropriate operation in accordance with the following table. Also, please see the installation and user's manual for the Lossnay remote controller (PZ-60DR-E).

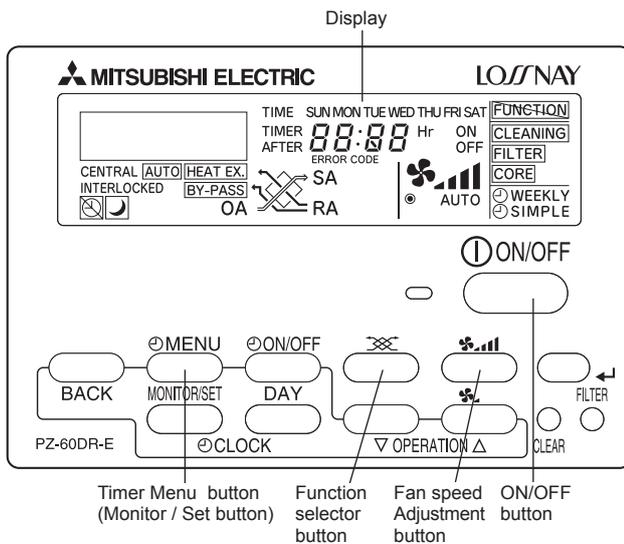
<If not connected to an external device>

Example of System	Operation	Function
	Run using the remote controller.	<ul style="list-style-type: none"> If 2 remote controllers are used, the last controller to be used has priority. (Last Command)

<If connected to an external device>

	If an external device is connected the "On/Off" function of this device will also control the Lossnay operation.	<ul style="list-style-type: none"> If you would like to turn ON the Lossnay alone while the external device is OFF, operate it by the Lossnay remote controller. The fan speed is on "High". The ventilation mode is "Ventilation Mode Auto Select".

■ Display and Function button (PZ-60DR-E)



■ AUTOMATIC VENTILATION setting

The automatic damper mode automatically provides the correct ventilation for the conditions in the room. The following shows the effect "By-pass" ventilation will have under various conditions.

1. Reduces cooling load

If the air outside is cooler than the air inside the building during the cooling season (such as early morning or at night), "By-pass" ventilation will draw in the cooler outside air and reduce the cooling load on the system.

2. Night purge

"By-pass" ventilation can be used to release hot air from inside the building that has accumulated in buildings a business district during the hot summer season.

3. Office equipment room cooling

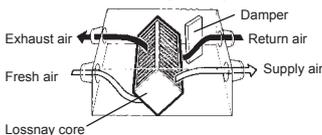
During cold season, fresh air can be drawn in and used as is to cool rooms where the temperature has risen due to the use of office equipment.

⚠ In the case of "By-pass" ventilation, the supply air temperature slightly rises more than the outside air temperature because of the heat effect around the ducts or the unit motors.

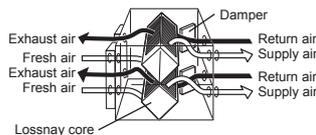
■ LOSSNAY ENERGY RECOVERY VENTILATE setting

Both fresh air supply and return air pass through the energy recovery cores. Resulting in total heat exchange. Energy recovery ventilation makes the fresh air temperature close to the indoor temperature in the winter and the summer season.

Models LGH-F300, F470, F600RX_s-E1



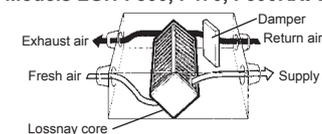
Model LGH-F1200RX_s-E1



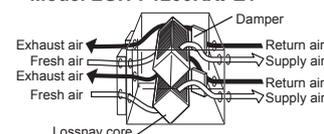
■ BY-PASS VENTILATE setting

The fresh air passes through the Lossnay cores and the return room air is exhausted direct. Lossnay bypass ventilate is normally operated during the spring/autumn months.

Models LGH-F300, F470, F600RX_s-E1



Model LGH-F1200RX_s-E1



Maintenance

Remove all dust and dirt on air filters and Lossnay cores at regular intervals in order to prevent a deterioration in the Lossnay functions.

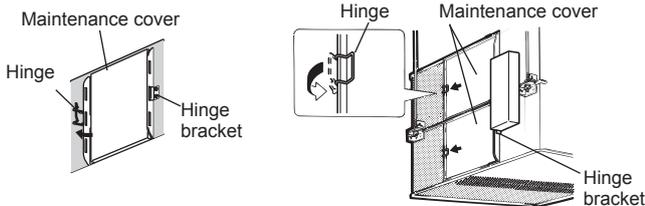
Guideline: Clean the air filters once a year.
(or when [FILTER] and [CLEANING] are indicated on the remote controller)

Clean the Lossnay cores once two year.
(Clean the Lossnay cores once a year if possible.)
(Frequency should be increased depending on the extent of dirt.)

Removing the parts

1) Maintenance cover

Locate and remove the cover fixing screw. Pull back the hinged clip. Open the door and lift off of the hinge brackets.

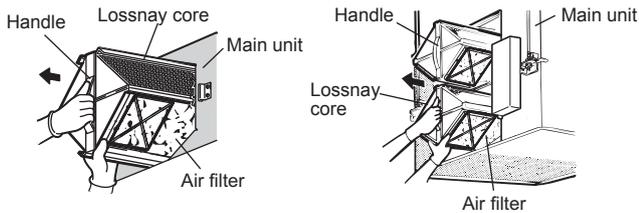


Models LGH-F300, F470, F600RX5-E1 Model LGH-F1200RX5-E1

2) Lossnay cores

Take hold of the handle and draw the Lossnay cores out from the main unit.

Models LGH-F300, F470, F600RX5-E1: 2 cores
Model LGH-F1200RX5-E1: 4 cores

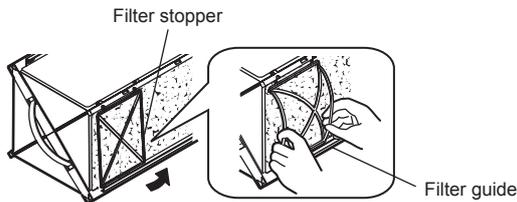


Models LGH-F300, F470, F600RX5-E1 Model LGH-F1200RX5-E1

3) Air filters

After pulling out the Lossnay cores, undo filter guides, then remove the air filters, located at the bottom left and right of the Lossnay cores, as below.

Models LGH-F300, F470, F600RX5-E1: 4 filters
Model LGH-F1200RX5-E1: 8 filters



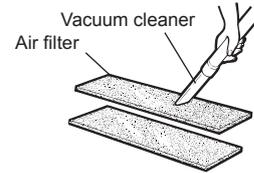
CAUTION

- Bow filter stoppers a little to remove them from filter guide.
- Take filter stoppers careful not to break them.

Cleaning the parts

1) Air filters

Use a vacuum cleaner to remove light dust. To remove stubborn dirt wash in a mild solution of detergent and lukewarm water. (under 104°F (40°C))



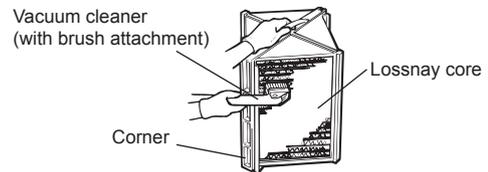
CAUTION

- Never wash the filters in very hot water and never wash them by rubbing them.
- Do not dry the filters by exposing them to a flame.

2) Lossnay cores

Use a vacuum cleaner to suck up the dust and dirt on the exposed surfaces of the Lossnay cores. Use a soft brush only to clean exposed surface areas.

Do NOT wash in water.



CAUTION

- Do not use the hard nozzle of the vacuum cleaner. It may damage the exposed surfaces of the Lossnay cores.
- Under no circumstances should the Lossnay cores be washed in water.

Assembly after maintenance

Bearing in mind the following points, assemble the parts following the sequence for their removal in reverse.

- Arrange the Lossnay core with the air filter side downward.

Note

- If "FILTER" and "CLEANING" are indicated or the remote controller, turn off the indication, after maintenance.

Specifications

Voltage (V) : 1-Phase 208 - 230

Model name	Line frequency (Hz)	Current (A)	Power consumption (W)	Air volume		Static pressure		Exchange efficiency (%)			Noise (dB(A)) Below the unit	Weight	
				(CFM)	(CMH)	(In W.G.)	(Pa)	Temperature	Enthalpy			(lbs)	(kg)
									Heating	Cooling			
LGH-F300RX5-E1	60	1.12 - 1.18	232 - 268	260 - 300	441 - 510	0.46 - 0.54	115 - 135	67.5 - 65.5	65 - 63	52 - 50	30.5 - 33	73	33
LGH-F470RX5-E1	60	2.10 - 2.20	425 - 490	420 - 470	714 - 799	0.54 - 0.66	135 - 165	70.5 - 69	66 - 64	53 - 51	33 - 35.5	119	54
LGH-F600RX5-E1	60	2.50 - 2.70	517 - 605	520 - 600	884 - 1020	0.48 - 0.48	120 - 120	68 - 67	65 - 64	53 - 50	34 - 36.5	132	60
LGH-F1200RX5-E1	60	5.0 - 5.3	1040 - 1219	1012 - 1200	1720 - 2039	0.43 - 0.43	108 - 108	68 - 67	65 - 64	53 - 50	36 - 39	265	120

* The above values apply during Lossnay ventilation when the fan speed is set to high speed.

* The values given in the table for the noise level reflect the levels measured at a position 1.5 meters (1.64 yd) immediately below the unit in an anechoic chamber.

* Noise change or increase may occur because of the Bypass-Automatic function or Automatic fan speed change by timer setting.

* Temperature Exchange efficiency (%) are based on winter condition.

After-sales servicing

Consult with your dealer about the after-sales services provided for this Lossnay product.

If you hear strange sounds, if no air is blown out or if some other trouble occurs, switch off the power and contact your dealer. Consult with your dealer concerning the cost of inspection or repair work.

Ventilateur Lossnay à récupération d'énergie

Modèles:

LGH-F300RX5-E1. LGH-F470RX5-E1. LGH-F600RX5-E1. LGH-F1200RX5-E1

Mode d'emploi (pour l'utilisateur)

Veillez lire attentivement ce manuel avant l'usage afin d'utiliser correctement cet appareil en toute sécurité.

N'essayez pas de monter vous-même cet appareil.

Veillez à suivre les instructions « Utilisation de l'appareil dans un climat froid » lorsque l'élément Lossnay est installé dans ce type de situation.

Consignes de sécurité

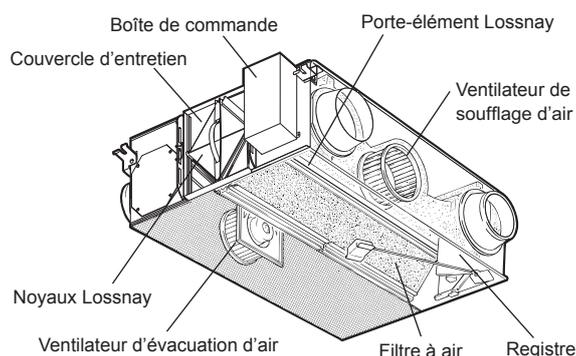
Ces signes signalent les risques de mort ou de blessures graves auxquels on s'expose en ne prenant pas les précautions suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT	
 Interdiction	<p>Ne mettez en marche/arrêt la télécommande s'il y a une fuite de gaz inflammable. (Les étincelles produites par le contacteur électrique pourraient le faire s'enflammer et provoquer une explosion.) Ouvrez les fenêtres pour aérer.</p>
 Ne démontez pas l'appareil.	<p>N'opérez pas avec les mains mouillées. (Risque d'électrocution).</p> <p>Utilisez le courant ayant la tension indiquée. (Si vous utilisez un autre courant vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution).</p> <p>Vérifiez si l'appareil a été mis hors tension avec le disjoncteur placé sur le distributeur électrique avant de commencer les opérations d'entretien. (Vous pourriez provoquer une électrocution s'il est sous tension)</p> <p>Si des anomalies se présentent (odeur de brûlé ou autres) arrêtez le fonctionnement, mettez hors tension avec le disjoncteur placé sur le distributeur électrique et adressez-vous votre revendeur. (Si vous n'arrêtez pas l'appareil dans ces conditions vous risquez de provoquer une électrocution, un incendie ou des dégâts matériels).</p>
 Ne mouillez pas l'appareil.	
 Ne pas toucher	
 Ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées.	
 Suivez attentivement les instructions ci-dessous.	

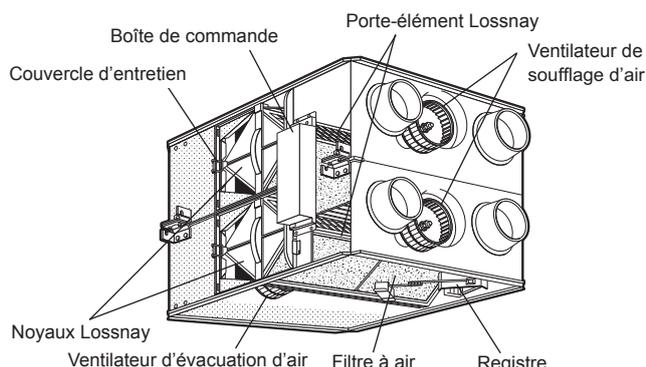
⚠ ATTENTION	
 Interdiction	<p>Ne placez pas d'appareil à flamme vive dans un endroit directement exposé au souffle produit par Lossnay. (La combustion incomplète pourrait provoquer un accident).</p> <p>Ne faites pas fonctionner l'appareil avec la Dérivation lorsque vous chauffez la pièce en hiver. (Des condensates pourraient couler de l'unité et mouiller le plafond).</p> <p>N'utilisez pas l'appareil dans un endroit exposé à des températures élevées (40°C ou davantage), à des flammes vives ou des vapeurs épaisses. (Vous risqueriez de provoquer un incendie).</p> <p>N'utilisez pas l'appareil dans un endroit où, comme dans une usine chimique, des gaz dangereux, par exemple acides ou alcalins, des vapeurs de solvant organique ou de peintures ou des gaz contenant des composants corrosifs sont produits. (Il pourrait ne pas fonctionner correctement).</p>
 Suivez attentivement les instructions ci-dessous.	
<p>Montez solidement les pièces après les opérations d'entretien. (En tombant des pièces pourraient blesser quelqu'un).</p> <p>Enfilez des gants pendant les opérations d'entretien. (Vous risqueriez de vous blesser).</p> <p>Vérifiez si vous avez mis hors tension l'appareil avec le disjoncteur du tableau de distribution si vous n'utilisez pas Lossnay pendant longtemps. (En se détériorant l'isolant pourrait causer une électrocution, une fuite de courant ou un incendie)</p> <p>L'appareil ne doit être utilisé ni par les enfants, ni par les personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ni par les personnes dépourvues de l'expérience et des connaissances nécessaires, à moins e recevoir la formation ou la supervision nécessaire.</p> <p>Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.</p>	

Nomenclature des pièces

Modèles LGH-F300. F470. F600RX5-E1



Modèle LGH-F1200RX5-E1



Utilisation

Vous pouvez brancher l'élément Lossnay sur des télécommandes Lossnay (PZ-60DR-E, etc.) ou sur d'autres systèmes (télécommandes City multi ou Mr.slim (MELANS)).

Nous vous illustrons l'utilisation de PZ-60DR-E. Veuillez consulter les manuels pour savoir comment utiliser les autres systèmes. Pour brancher une télécommande Lossnay (PZ-60DR-E)

Etant donnée que le mode d'utilisation est différent si le fonctionnement de Lossnay dépend de celui d'un dispositif externe, tel qu'un climatiseur, consultez le tableau suivant pour savoir comment le faire fonctionner. Consultez aussi le mode d'utilisation et de montage de la télécommande Lossnay (PZ-60DR-E).

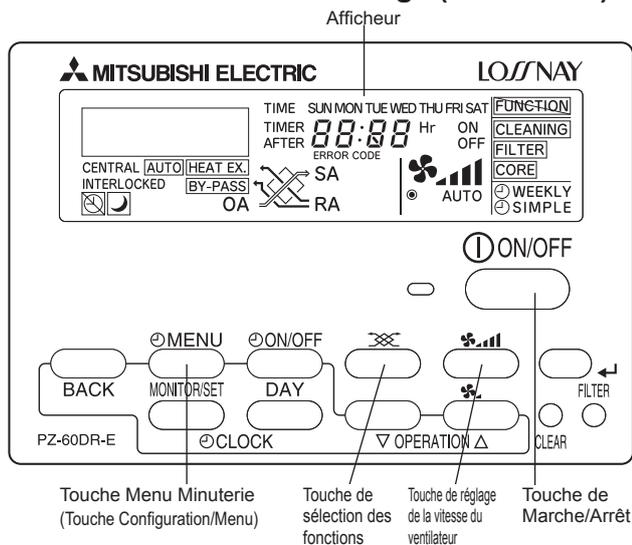
<Sans raccordement à un appareil externe>

Exemple de système	Fonctionnement	Explication de la fonction
<p>Lossnay Commutateur de commande à distance (éléments en option) (PZ-60DR-E) Alimentation</p>	Faire fonctionner le système à l'aide du commutateur de commande à distance.	<ul style="list-style-type: none"> En cas d'utilisation de deux commutateurs à distance, le dernier commutateur utilisé (la dernière commande envoyée) est prioritaire.

<En cas de raccordement à un appareil externe>

<p>Lossnay Commutateur de commande à distance (éléments en option) (PZ-60DR-E) Alimentation Appareil externe Interrupteur d'alimentation pour l'appareil externe</p>	Si un dispositif externe est connecté, la fonction "On/Off" de cet appareil contrôlera également le fonctionnement de l'élément Lossnay.	<ul style="list-style-type: none"> Pour mettre l'élément Lossnay sous tension en gardant l'appareil externe hors tension, faites fonctionner l'élément par le biais du commutateur de commande à distance. Le ventilateur est réglé sur la vitesse "élevée". Le mode de ventilation est "Auto select".
<p>Lossnay Alimentation Appareil externe Interrupteur d'alimentation pour l'appareil externe</p>		

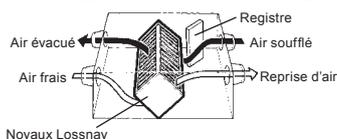
■ Touche fonction et d'affichage (PZ-60DR-E)



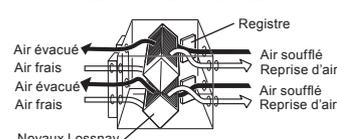
■ Réglage de la VENTILATION DE RÉCUPÉRATION D'ÉNERGIE LOSSNAY

L'air frais aspiré et l'air refoulé passent tous deux par les noyaux de récupération d'énergie. Cela garantit un échange de chaleur parfait. La ventilation de récupération d'énergie permet de maintenir la température de l'air frais proche de la température intérieure en hiver et en été.

Modèles LGH-F300. F470. F600RX5-E1



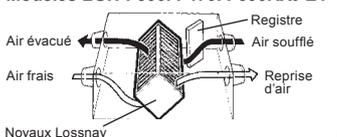
Modèle LGH-F1200RX5-E1



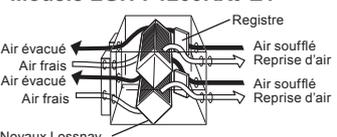
■ Mode de VENTILATION BY PASS

L'air frais passe à travers les noyaux Lossnay et l'air revenant de la pièce est soufflé directement. La ventilation de dérivation Lossnay fonctionne généralement en automne et au printemps.

Modèles LGH-F300. F470. F600RX5-E1



Modèle LGH-F1200RX5-E1



■ Mode de VENTILATION AUTOMATIQUE

Le mode de registre automatique fournit la ventilation correcte selon la condition de la pièce. Le tableau suivant indique l'effet de la ventilation BY PASS dans différentes conditions.

1. Réduit la charge du refroidissement

Si, pendant la saison de refroidissement, l'air extérieur est plus froid que l'air à l'intérieur du bâtiment (par exemple, tôt le matin ou la nuit), la ventilation BY PASS aspire l'air extérieur dans le refroidisseur et réduit la charge du refroidissement pour le système.

2. Evacuation de nuit

La ventilation BY PASS peut servir à évacuer l'air chaud accumulé dans les bâtiments d'un secteur de bureaux, pendant une saison d'été chaude.

3. Rafraîchissement de pièces contenant des équipements de bureau

Pendant la saison froide, l'air extérieur peut être aspiré et servir tel quel pour rafraîchir les pièces ayant subi une hausse de température due à l'utilisation d'équipements de bureau. (Uniquement en cas d'inter verrouillage avec un appareil intérieur City Multi et Mr Slim).

⚠ Pendant le fonctionnement de la ventilation de dérivation, la température de l'air aspiré s'élève légèrement au-dessus de celle de l'air extérieur à cause de l'effet chauffant autour des conduits ou des moteurs de l'unité.

■ Utilisation de l'appareil dans un climat froid

L'élément Lossnay exploite le ventilateur de soufflage suivant le schéma 10 minutes d'arrêt/60 minutes de fonctionnement continuellement lorsque la température extérieure est comprise entre -10 °C et -15 °C. Lorsque la température est inférieure à -15 °C, le ventilateur de soufflage fonctionne suivant le schéma 20 minutes d'arrêt/10 minutes de fonctionnement ou 20 minutes d'arrêt/20 minutes de fonctionnement continuellement, en fonction de la température extérieure et du réglage du commutateur SW5-9 sur la carte à circuit imprimé. Consultez la notice d'installation pour plus d'informations.

Entretien

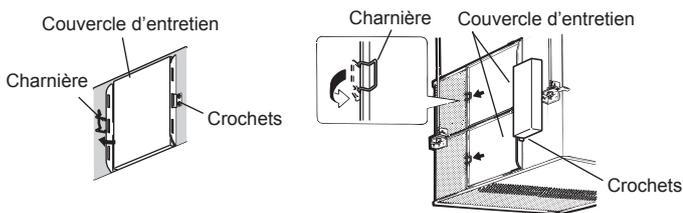
Éliminez périodiquement la poussière et la saleté des filtres et des noyaux Lossnay afin d'éviter que les fonctions Lossnay ne se détériorent.

- Ligne directrice: Nettoyez les filtres une fois par an.
(ou lorsque "FILTER" et "CLEANING" s'affichent sur la télécommande)
- Nettoyez les noyaux Lossnay une fois tous les deux ans.
(Nettoyez les noyaux Lossnay une fois par an si possible)
(Nettoyez-les plus souvent s'ils sont très sales).

Retrait des pièces

1) Couverture d'entretien

Situez la vis de fixation et retirez-la du couvercle. Dégagez les charnières puis ouvrez la porte et soulevez-la pour l'enlever des crochets.

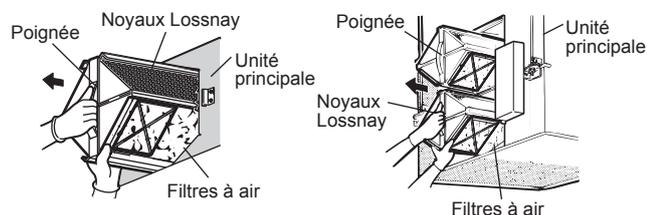


Modèles LGH-F300, F470, F600RX5-E1 Modèle LGH-F1200RX5-E1

2) Noyaux Lossnay

Saisissez la poignée pour tirer les noyaux Lossnay hors de l'unité principale.

Modèles LGH-F300, F470, F600RX5-E1: 2 noyaux
Modèle LGH-F1200RX5-E1: 4 noyaux

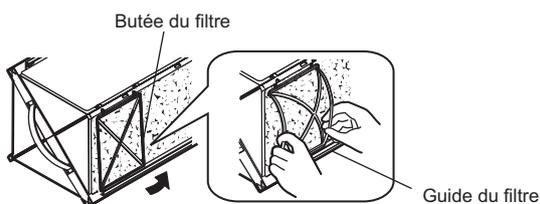


Modèles LGH-F300, F470, F600RX5-E1 Modèle LGH-F1200RX5-E1

3) Filtres à air

Sortez les noyaux Lossnay, puis démontez les guides et retirez les filtres à air situés au bas de chaque côté des noyaux Lossnay, de la façon indiquée ci-après.

Modèles LGH-F300, F470, F600RX5-E1: 4 filtres
Modèle LGH-F1200RX5-E1: 8 filtres



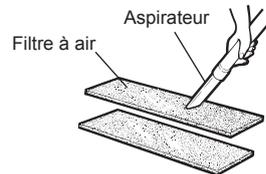
⚠ ATTENTION

- Pliez un peu les butées du filtre pour les retirer du guide du filtre.
- Saisissez délicatement les butées du filtre pour ne pas les briser.

Nettoyage des pièces

1) Filtres à air

Enlevez le plus gros des poussières avec un aspirateur. Pour faire disparaître les poussières tenaces, lavez le filtre dans une solution de détergent neutre mélangée à de l'eau tiède. (d'une température inférieure à 40°C)



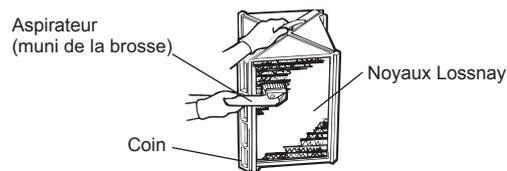
⚠ ATTENTION

- Ne lavez jamais les filtres dans de l'eau très chaude ou en les frottant.
- Ne faites pas sécher les filtres en les exposant à une flamme.

2) Noyaux Lossnay

Aspirez les poussières et la saleté des surfaces exposées des noyaux Lossnay avec un aspirateur. Utilisez une brosse douce pour nettoyer les zones exposées.

NE LES LAVEZ PAS dans l'eau



⚠ ATTENTION

- N'utilisez pas la buse dure de l'aspirateur. Vous risqueriez d'endommager les surfaces exposées des noyaux Lossnay.
- Ne lavez sous aucun prétexte les noyaux Lossnay avec de l'eau.

Remontage après l'entretien

Remontez les différentes pièces en inversant l'ordre de démontage et en prêtant attention aux points suivants.

- Placez le noyau Lossnay avec le côté filtre à air de la façon illustrée sur la plaque signalétique de l'unité Lossnay.

Remarque

- Si "FILTER" et "CLEANING" s'affichent sur la télécommande, éteignez ces indications après avoir accompli l'entretien.

Caractéristiques

Tension (V) : 1 - Monophasée 208 - 230

Nom du modèle	Fréquence secteur (Hz)	Intensité (A)	Consommation électrique (W)	Volume d'air		Pression statique		Rendement de l'échange (%)			Bruit (dB(A))	Poids	
				(CFM)	(CMH)	(In W.G.)	(Pa)	Température	Enthalpie			Sous l'appareil	(lbs)
									Chauffage	Refroidissement			
LGH-F300RX5-E1	60	1,12 - 1,18	232 - 268	260 - 300	441 - 510	0,46 - 0,54	115 - 135	67,5 - 65,5	65 - 63	52 - 50	30,5 - 33	73	33
LGH-F470RX5-E1	60	2,10 - 2,20	425 - 490	420 - 470	714 - 799	0,54 - 0,66	135 - 165	70,5 - 69	66 - 64	53 - 51	33 - 35,5	119	54
LGH-F600RX5-E1	60	2,50 - 2,70	517 - 605	520 - 600	884 - 1020	0,48 - 0,48	120 - 120	68 - 67	65 - 64	53 - 50	34 - 36,5	132	60
LGH-F1200RX5-E1	60	5,0 - 5,3	1040 - 1219	1012 - 1200	1720 - 2039	0,43 - 0,43	108 - 108	68 - 67	65 - 64	53 - 50	36 - 39	265	120

- * Les valeurs ci-dessus sont celles du mode de ventilation Lossnay lorsque le ventilateur tourne à grande vitesse.
- * Les niveaux de bruit indiqués dans le tableau sont les valeurs mesurées à 1,5 mètres juste au-dessous de l'appareil dans une chambre anéchoïque.
- * La fonction Dérivation Automatique et le changement de vitesse du ventilateur automatique par la minuterie peuvent faire varier ou augmenter le bruit.
- * Le rendement de l'échange de température (%) dépend des conditions climatiques hivernales.

Service après-vente

Pour le service après-vente de l'unité Lossnay, renseignez-vous auprès de votre revendeur.

Si vous entendez des bruits anormaux, si l'air ne sort pas ou si vous constatez toute autre anomalie, coupez l'alimentation électrique et contactez votre revendeur. Demandez également à votre revendeur une estimation du prix des vérifications et des réparations.